BEA Banker Calls for Tighter Integration with the Mainland

Dr. David Li Kwok-po, chairman and chief executive of the Bank of East Asia, was the first speaker in the Distinguished Speakers’ Series organized by the Faculty of Business Administration to celebrate the 40th anniversary of the MBA Programmes. Dr. Li delivered a talk on ‘A Banker’s Perspective on Closer Integration with the Mainland’ to an audience of over 150 on 15th March at Hotel Conrad. These included alumni, students, professors and business partners of the faculty, as well as eminent members of the banking, finance, and other industries.

In his talk, Dr. Li addressed how we can prepare for Hong Kong’s rise as an international financial hub for China. While much of our economy has already become integrated into the mainland, one notable exception remains — banking and finance. Dr. Li believes that there is a need to develop better integration between Hong Kong and the mainland in the banking and finance sector.

The series will feature two other speakers: Dr. Vincent Cheng, chairman of HSBC, on 6th April, and Dr. Joseph Yam Chi-kwong, chief executive of the Hong Kong Monetary Authority, on 20th April. Following the talks, other programmes will be organized by the faculty to celebrate its 40th anniversary.

CUHK Business Students — Champions of Business Paper Contest

A four-student team from the Faculty of Business Administration secured the championship of the Business Administration Paper of the Year Award for the second year in a row on 18th February with their business paper, their unique perspectives, and their outstanding analytical and presentation skills. The team comprised three integrated BBA undergraduates — Lilian Chan (right 2), Joyce Ho (left 2), and Vivian Wong (left 2), and one professional accounting undergraduate — Hallas Cheung (right 3). Vivian also won the Best Presenter Award.

Now in its 20th year, the competition is organized by the Hong Kong Federation of Business Students. This year’s event saw the participation of over 200 teams of business students from eight local tertiary institutions. Each team, acting as the consultant of a leading corporation specializing in financial planning services, was required to conduct market research and develop a mid-term business plan based on their findings. In the initial round, academic advisors in each of the eight institutions selected one team to represent their school based on written summary reports submitted by the teams.

The CUHK team performed brilliantly in the finals which included an oral presentation, a Q&A session, and a debate.

CUHK Pioneers Cure for Vesicoureteral Reflux in Children

Vesicoureteral reflux (VUR) is a common condition affecting one to two per cent of all children in whom there is an abnormal retrograde flow of urine from the bladder back into the kidneys. Refluxing urine can transport bacteria from the bladder towards the kidneys,licting pyelonephritis and kidney damage. This can lead to renal scarring, reduced kidney function, and hypertension. VUR is one of the commonest causes for urinary tract infections (UTI) and end-stage renal failure in children.

The Division of Paediatric Surgery and Paediatric Urology of the Faculty of Medicine has pioneered a completely new management algorithm with minimally invasive treatment of VUR that provides complete cure for all grades of reflux and yet involves only endoscopic treatment. Since 2000, the division has successfully applied this pneumovescical technique for severe grade reflux on close to a hundred patients with a 99 per cent cure rate. This technique allows anti-reflux surgery to be performed without opening up the bladder and does not necessitate any in-dwelling ureteric catheter. Patients are up and about within a few hours after surgery and can be discharged in 24 hours with minimal pain and discomfort.

The new treatment algorithm provides definitive surgical treatment that aims at an early cure and higher success rate. There is far less trauma to the child and the high cure rate alleviates the need for long-term follow-up with radiological investigations and antibiotic treatment.
C-UHK's green scooter fleet, unique among Hong Kong's tertiary institutions, is completely exhaust-free. When staff of the Estates Management Office are needed at different parts of our 134-hectare campus for maintenance work, they are usually whisked to their destinations by scooters. To reduce exhaust produced by campus vehicles, the University first introduced three electric scooters in April 2002, and then two more after that.

Electric scooters help prevent air or noise pollution. They do not run on diesel hence do not emit exhaust gas and black smoke; they are also very quiet. The battery of green scooters has to be recharged for five to six hours daily for two to three hours' use. Their maximum speed is 60 km/h, and lower when negotiating the campus's grueling slopes. Electric scooters consume over $1,000 worth of electricity per month, much cheaper than the $5,000 fueling cost of traditional scooters. Electric scooters are also more expensive. However having clean air on campus is well worth the price.

The batter y of green scooters has also been very quiet. Electric scooters help prevent air pollution. They do not run on diesel; hence do not emit exhaust gas and black smoke, and they are also very quiet. The battery of green scooters has to be recharged for five to six hours daily for two to three hours' use. Their maximum speed is 60 km/h, and lower when negotiating the campus's grueling slopes. Electric scooters consume over $1,000 worth of electricity per month, much cheaper than the $5,000 fueling cost of traditional scooters. Electric scooters are also more expensive. However having clean air on campus is well worth the price.

The battery of green scooters has to be recharged for five to six hours daily for two to three hours' use. Their maximum speed is 60 km/h, and lower when negotiating the campus's grueling slopes. Electric scooters consume over $1,000 worth of electricity per month, much cheaper than the $5,000 fueling cost of traditional scooters. Electric scooters are also more expensive. However having clean air on campus is well worth the price.

The battery of green scooters has to be recharged for five to six hours daily for two to three hours' use. Their maximum speed is 60 km/h, and lower when negotiating the campus's grueling slopes. Electric scooters consume over $1,000 worth of electricity per month, much cheaper than the $5,000 fueling cost of traditional scooters. Electric scooters are also more expensive. However having clean air on campus is well worth the price.

The batter y of green scooters has also been very quiet. Electric scooters help prevent air pollution. They do not run on diesel; hence do not emit exhaust gas and black smoke, and they are also very quiet. The battery of green scooters has to be recharged for five to six hours daily for two to three hours' use. Their maximum speed is 60 km/h, and lower when negotiating the campus's grueling slopes. Electric scooters consume over $1,000 worth of electricity per month, much cheaper than the $5,000 fueling cost of traditional scooters. Electric scooters are also more expensive. However having clean air on campus is well worth the price.

The batter y of green scooters has also been very quiet. Electric scooters help prevent air pollution. They do not run on diesel; hence do not emit exhaust gas and black smoke, and they are also very quiet. The battery of green scooters has to be recharged for five to six hours daily for two to three hours' use. Their maximum speed is 60 km/h, and lower when negotiating the campus's grueling slopes. Electric scooters consume over $1,000 worth of electricity per month, much cheaper than the $5,000 fueling cost of traditional scooters. Electric scooters are also more expensive. However having clean air on campus is well worth the price.

 Higher Incidence of H. pylori Infection and Gastric Lesion Found in Relatives of Gastric Cancer Patients

Gastric cancer is the fourth leading cause of cancer-related deaths in Hong Kong. In 2002, 1,000 new cases were diagnosed and over 600 patients died from this malignancy, according to the Hong Kong Cancer Registry. It is well documented that family members of gastric cancer patients have a higher risk of developing the condition, but the exact mechanism remains unclear.

The Institute of Digestive Disease of the Faculty of Medicine has recently acquired a novel endoscopic imaging technique called 'narrow band imaging' (NBI) to help identify early neoplastic lesions in the gastric mucosa. It consists of a sequential electronic endoscope system and a source of light equipped with new narrow band filters.

From 2001–2004, the institute conducted a screening of 270 first-degree relatives (siblings and offspring) of gastric cancer patients using upper gastrointestinal endoscopy to determine the prevalence of H. pylori infection and pre-neoplastic lesions in the stomach. The prevalence of H. pylori infection was found to significantly higher in gastric cancer relatives (59.6 per cent) than age- and sex-matched controls without a family history of the disease. Moreover, 30 per cent were found to have intestinal metaplasia, a pre-neoplastic lesion, in the stomach. Risk factors associated with the presence of intestinal metaplasia include H. pylori infection, the male gender, age and a history of gastric cancer in siblings.

The institute believes that screening of relatives of patients by endoscopy may be beneficial for detecting H. pylori infection and early gastric lesions. Its researchers will conduct a study to evaluate the role of NBI in screening such lesions in the relatives of gastric cancer patients.
Enhancing Scholarly Dialogue of Global Dimensions

There is nothing better than literature to show that we are connected by timeless universal human truths transcending the ideas and assumptions of our age and background.

Fullbright Scholars Present Literature of the American South

For five days, postgraduate students hailing from mainland China and Hong Kong gathered at CUHK to intensively discuss and analyse writers of the American South under the guidance of Fullbright Scholars. The Fullbright Southern Writers Seminar in Hong Kong was organized from 20th to 24th March by the Hong Kong–America Center (HKAC), the CUHK Department of English and the American Studies Collection of the University Library. The aim of the seminar was to promote the study of literature of the American South in Hong Kong and China, and to highlight the University’s American Studies collection in Wu Chung Library. The readings included Faulkner, Southern poets Robert Warren Penn, James Dickey and Dave Smith, and Flannery O’Connor and Ralph Ellison.

Despite Faulkner’s liberal use of Southern speech traditions — sometimes accompanied by stream of consciousness — the students from CUHK and four other Hong Kong universities, as well as Sun Yat-sen University (SYSU) in Guangzhou and Shantou University, surprisingly, did not have a hard time grasping the real issues behind his sometimes convoluted rhetoric, showing that literature points below cultural differences to the human condition. Guiding the seminar was Prof. Ernest Suarez, Fullbright Scholar and chair of professor of English at the Catholic University of America in Washington, D.C., who is currently based in SYSU.

‘During my visit to CUHK in November 2005, I was brought to see the Faulkner Collection in Wu Chung Multimedia Library. It must be the best Faulkner collection in Asia and I wondered “How can this be used?”’ said Prof. Suarez whose classes and seminars on contemporary writers of the American South have been extremely well received in this part of the world.

Other contributors to the seminar included Dr. Dennis McCann, Fullbright Scholar at CUHK, who spoke on religion in the American South, Dr. Marco Antolin of Millersville State University, who dealt with issues in translating Southern American writers into other languages, and Prof. Reid Mitchell, Fulbright Scholar, who gave a special session on writers from New Orleans.

Outstanding American Studies Collection at ULS

Dr. Glenn Shive, director of the HKAC, lauded the research collection on American literature and culture at Wu Chung Library as ‘very distinctive in all of Asia’. He said, ‘I have wanted for a long time to highlight the collection and bring it to young scholars of American literature in Asia, so that they can do research here rather than having to go to the US. The Department of English is very welcoming towards the idea.’

Dr. Shive is looking to hold the seminar again next May. The HKAC is also exploring the possibility of producing, jointly with the Department of Translation, a publication of modern American poetry translated into Chinese. Other programmes planned for this year include business students exchange between the US and China, a meeting of American and Asian scholars of religion and society, and the study of the history and culture of coastal South China by American professors. Dr. Shive hopes that through these activities, scholarly exchange between China and the US will be stepped up and Hong Kong’s academic atmosphere will be internationalized as it is increasingly seen as a destination for American students and scholars.

The American Studies Collection of the ULS

The American Studies Resource Library (ASRL), administered by the University Library System of CUHK, was originally part of the former Hong Kong United States Information Service (HK USIS) Library and was transferred to the Hong Kong-America Center in 1993. The library was moved from the basement of the University Library to the ground floor of the United College Wu Chung Library in September 1995. In the summer of 2001, with the re-establishment of the Wu Chung Library as the United College Wu Chung Multimedia Library, the ASRL was relocated to the 2nd floor of the library to facilitate a better use of the collection. With further donations from the USIS, a special William Faulkner Collection from Prof. James Merritwood, and the American Studies Collection, the ASRL now holds one of the finest collections on American Studies in Asia.

Conference and Workshop

• Workshop on Hybrid and Embedded Systems: Technologies and Applications
  Organizers: Department of Automation and Computer-Aided Engineering, and Hon Kong Science and Technology Parks Corporation
  Supporters: Center for Hybrid and Embedded Software Systems, U.C. Berkeley; Institute for Software Integrated Systems, Vanderbi l t University; ESCHER Research Institute; and Embedded Systems Institute and Department of Computer Science, HKUST
  Date: 21st and 22nd February, 2006
  Venue: Hong Kong Science Park

• The China Research Conference and Workshop
  Organizers: Institutions for Innovation and Governance and the School of Accountancy
  Date: 24th and 25th February 2006
  Venue: Cho Yiu Conference Hall

Three Self-access e-Learning Programs to Improve English

The Independent Learning Centre (ILC) has acquired three e-Learning programs for use by staff and students of CUHK. Five users are allowed to use each program concurrently.

Use the programs to improve your business writing skills, reading skills and to prepare for IELTS. Find out more at http://www.ilc.cuhk.edu.hk/english/activity.html.
SAFE, ENVIRONMENT-FRIENDLY, AND MUCH MORE

Hong Kong, with its high population density, torrential rainfall, and dynamic natural terrain, has had its fair share of landslides. Today the number of landslide-related fatalities is low, compared to 30 years ago, but there are still around 300 landslide reports every year on average. The hilly Chinese University campus has a large number of slopes — approximately 500* over an area of 134 hectares, including 300 man-made slopes registered in the government’s Slopes Catalogue, and 200 natural slopes. Although there have been no landslide-associated deaths or casualties to date, the University remains vigilant against potential landslide risks in the interest of a burgeoning campus community. At CUHK, slope safety policy is the responsibility of the Standing Committee on Campus Geotechnical Matters, while execution and maintenance fall into the hands of the Campus Development Office (CDO) and the Estates Management Office (EMO) respectively.

Formalizing a Campus Slope Policy

The committee was set up in 1998 at the initiation of the then vice-chancellor Prof. Arthur Li after a landslide near the old railway tracks following the infamous downpour of 1997. The committee comprised the chairman Dr. George Hung Hon-cheung, inventor, engineer and then chairman of the Chung Chi College Board of Trustees and member of the University Council; Mr. Vincent Chen, then director of the Campus Development Office (CDO); Mr. David Lim, current director of CDO; Ir. Francis Wong, geotechnical engineer of CDO; the chief geotechnical engineer from the government’s Geotechnical Engineering Office (GEO); and a geotechnical consultant from industry. Subsequently the GEO representative retired from the committee after the engineering aspects of policy were in place and two landscape architects from the Hong Kong Institute of Landscape Architects and the Highways Department were invited to join.

Dr. George Hung pointed out that the main criteria governing the formulation of the policy were — first and foremost — safety, timeliness and prevention rather than remedy. ‘It has always been our practice to meet government requirements in slope safety works but maintain a much higher standard for landscape and environmental issues. We simply cannot afford to have anyone involved in a slope accident,’ stressed Dr. Hung.

The University’s proactive stance towards slope safety has been necessitated by need — there are buildings, roads and other community facilities in close proximity to slopes. In Hong Kong, when prima facie evidence is established that a private slope is liable to become dangerous, a statutory Dangerous Hillside (DH) order will be served by the Buildings Department to the owners of the slope upon the recommendation of the GEO. The order will require the owners of the slope to carry out investigation and the necessary upgrading works to the slope.

Shortly after its establishment, the committee was dogged by a very pertinent question: ‘Should we just follow DH orders as they are issued one by one?’ But when slopes not covered by DH orders started to show ominous signs of slippage after a few downpours, it was clear that the University had to be proactive. The EMO found minor landslides and rocks falling from slopes that had not been stabilized, causing damage to roads, pavements, and drainage systems; they have also handled claims for cars damaged.

The CDO actively took up the slope engineering inspections and minor rectification works, with money from the University Grants Council’s Alterations, Additions, Repairs and Improvements (AAR&D) vote. For slopes that are considered by professional consultants as requiring stabilization, funding is sought from the Governor Public Works Sub-committee’s capital works vote via the UGC.

Safety from Bottom up

The committee was soon confronted with another problem, that of drainage. Leakage from underground water-carrying pipes can have a major impact on slope erosion and stability.

The huge landslide in Kwun Lung Lau, Kennedy Town in the mid-1990s, was caused by the twin effects of leaking underground drains and heavy rain. This disaster led to a major review of underground water-carrying pipes on slope safety in Hong Kong.

Wasting no time, CDO, in partnership with EMO, brought in consultants and contractors to survey all major underground drains on slopes using CCTV while EMO carried out visual inspections of manholes, covered channels, and so on; broken or blocked drains were fixed and, where necessary, slopes were rectified.

Since 1996, a total of HK$545 million has been approved by the government for slope stabilization, and investigation and repair of buried water-carrying services at the University. Dr. Hung remarked, ‘The committee was very efficient and effective. If we needed a dollar, we applied for a dollar. We never dropped into the recurrent grant. The capital works budget is separate from the University’s operating budget.’

Campus Greening

The government only requires our slopes to be stable but we have chosen to go beyond that,’ said Dr. Hung. The University also requires its slopes to be beautiful. With much needed mechanisms in place to ensure safety, after the initial phase of stabilization of landslide slopes, the committee then turned its attention to the preservation of existing trees, slope greening and landscaping, as well as associated minor improvements to adjoining facilities such as shortcut steps, pavement widening and disabled access. In doing so, the committee is coupling campus improvement with cost-savings — a side benefit of making the campus more pedestrian-friendly and driver friendly.

*Figures provided by the CDO.
Highways engineers and landscape specialists were called in to give advice, and research was conducted on different grass covers jointly with the Geography and Resource Management, as well as the Department of Biology, the Department of Kadoorie Farm and the CDO. The University enjoys the benefit of having monitored the same batch of Avenue facing the Mall on main campus was studied before the hammer was dropped.

The consultant engineer proposed the use of over 6,000 rock dowel bars to reinforce the slope. After discussions within the committee and with the University Councillor and the Campus Planning and Building Committee, the committee acquired a second opinion from a geotechnical expert who redesigned the stabilization method by reducing rock dowel to over 300 bars coupled with localized trimming and buttresses, before the hammer was dropped.

"Safety was clearly the only consideration of the consultant. He hadn’t thought about the consequences his proposal would entail — an already narrow road would have to be closed partially to traffic, the noise would affect the library, classrooms and administrative offices nearby. There was no doubt that GEO would approve of his proposal as it was perfectly in line with safety requirements, but we didn’t approve of it because of the disruption it would have caused to the campus community and the visual impact of the dowel anchor heads on the slope," explained Dr. Hung. The project will be carried out only during summer vacation to minimize disturbance, and it is scheduled for completion in 2008.

Incidentally, the slope faces the Forum (惠園), the garden built to commemorate the architect who designed the University, Mr. Szeto Wai. Mr. Szeto would certainly have smiled approvingly of the committee’s persistence in this and many other projects all these years in creating harmony in safety, economy in beauty, and sustainability in progress.


current membership of the standing committee on campus geotechnical matters

Chairman: To be invited by the Vice-Chancellor (Mr. Karl Kwock Chi-leung, Chairman of the Board of Trustees of Chung Chi College, member of the University Council and the Campus Planning and Building Committee)

Members:

(a) A member associated with the Geotechnical Division of the Hong Kong Institution of Engineers and/or professional geotechnical consulting firms (Mr. T.C. Kwan, director of Fugro Hong Kong Ltd.);
(b) A representative from The Hong Kong Institute of Landscape Architects (Ms. Sally Leat);
(c) A representative from the Highways Department (Mr. Eric W.K. Chan);
(d) Director of the Campus Development Office, CUHK (Mr. David S.W. Lam);
(e) Director of the Estates Management Office, CUHK (Mr. Benny P.S. Tam).

Secretary: Geotechnical Engineer of the CDO

Piera Chen

The Forum and the slope behind it


terms of reference of the standing committee on campus geotechnical matters

(a) To deal with various geotechnical problems on campus;
(b) To draw up policies and recommend safety plans in relation to (a);
(c) To review and monitor the progress of safety improvement works on slopes;
(d) To map out appropriate geotechnical strategy and works programme;
(e) To provide professional advice and recommend method or approach for carrying out precautions and immediate measures;
(f) To enforce safety and contingency plans;
(g) To make recommendations on proper management and operation of slope works, site formation works, excavation, reclamation and landfill, as well as landscaping of slopes etc., and
(h) To undertake any other duties referred to by the Vice-Chancellor.

Second seven-six the twenty-sixth year of the People’s Republic of China
Information in this section can only be accessed with CWEM password.

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入中大校園電子郵件密碼。
公積金及強積金計劃投資成績

Investment Returns of Staff Superannuation Scheme and MPFS

管理公積金及強積金計劃的各項投資基金回報如下：

The Management of the Staff Superannuation Fund (the "SSF") and the Mandatory Provident Fund (the "MPF") has announced the following investment returns in the Designated Investment Funds of the 1995 Scheme and the Mandatory Provident Fund Scheme (MPFS), respectively:

| 基金 | Fund | 1995年基金 | Investment Option | 香港指數 | HK Index-linked  
|---|---|---|---|---|---
| 增值 | Growth | 0.98% | 0.25% | 0.22% |  
| 持平 | Balanced | 0.15% | 0.10% | 0.20% |  
| 維持 | Stable | 0.02% | -0.25% | -0.38% |  
| 香港股票 | HK Equity | 0.45% | 1.04% | 1.15% |  
| 香港股票 - 運作 | HK Index-linked | 0.71% | 1.07% |  — |  
| 港元銀行存款 | HK Dollar Bank Deposit | 0.32% | 0.17% |  — |  
| 美元銀行存款 | USD Bank Deposit | 0.36% | 0.19% |  — |  
| 澳元銀行存款 | AUD Bank Deposit | -1.36% | -1.49% |  — |  
| 欧元存款 | EUR Bank Deposit | -1.78% | -1.85% |  — |  

* 預期的目標及按市況調整的基金類型的年回報

實際及市場表現包括不同外幣兌換差異的影響。

公積金計劃 1995：轉變投資組合

Staff Superannuation Scheme (1995) — Investment Option Change

公積金計劃 1995年在二零零六年五月一日起轉變其投資組合，詳情請瀏覽 


或於管理公積金計劃及強積金計劃的網頁下載，填妥之表格須於二零零六年四月二十日（星期四）或之前，送達或傳真

期望這樣的安排能引致良性競爭，提升整體的投資表現，令選擇此基金的成員受惠。事實上，自去年第四季後，「霸菱」的表現有明顯進步，投資回報連續六個月均高於指標。

For further details, please contact the  

Payroll and Superannuation Unit at 2609 7236/7251.

公積金及強積金計劃

Staff Superannuation Scheme (1995) — Investment Option Change

公積金計劃 1995年在二零零六年五月一日起轉變其投資組合，詳情請瀏覽


或於管理公積金計劃及強積金計劃的網頁下載，填妥之表格須於二零零六年四月二十日（星期四）或之前，送達或傳真

希望這樣的安排能引致良性競爭，提升整體的投資表現，令選擇此基金的成員受惠。事實上，自去年第四季後，「霸菱」的表現有明顯進步，投資回報連續六個月均高於指標。

Please be informed that the form for investment option change effective on 1st May 2006 is now downloadable from the Bursary website at http://www.cssb.cityu.hk/bursary/opinionform and obtainable from the Payroll and Superannuation Unit of the Bursary. The completed form should be sent by mail or fax (2603 7690) for receipt on or before 1st May 2006 (Thursday).

The forums will be held from 12.30 p.m. to 2.00 p.m. in Room 103D, John Fulton Centre. Light lunch will be provided. Attendance is highly recommended.

Addition of New Investment Manager for Balanced Fund

As Baring Asset Management (Asia) Limited had consistently underperformed against the benchmarks for a year until the third quarter of 2005, the trustees solicited new proposals and interviewed three new managers, together with Baring, in January 2006. Based on their submissions and presentation, the trustees made the decision to add Allianz Global Investors Hong Kong Limited to share the Balanced Fund with Baring. This arrangement will encourage competition between the two managers, which is expected to benefit the fund. In fact, Baring’s performance has since improved and has been consistently above the benchmark in the last six months.

The total returns and income distribution of the Balanced Fund will be based on the combined investment results of both Baring and Allianz. When choosing to invest in the Balanced Fund, members will be subject to the investment expertise of both managers. This arrangement will be effective from 1st May 2006.

For enquiries, please contact the Payroll and Superannuation Unit at 2609 7236/7251.

哈佛燕京學社之獎學金計劃

Sponsorships/Fellowships at the Harvard-Yenching Institute

哈佛燕京學社接受本校人文及社會科學教師申請二零零七至零八年度的獎學金

一、博士研究費資助計劃

(1) 1995 轉換投資組合

(2) 哈佛燕京學社之獎學金計劃

Applications/notifications are now invited from faculty members in the Humanities and Social Sciences for the following three Harvard-Yenching Programs to be held in 2007-08:

1. Visiting Scholars Programme

This program offers younger faculty members in the Humanities and Social Sciences the opportunity to undertake 11 months of study and research at Harvard University. Applicants must be younger than 35 years of age, or younster at the date required for submission to the Harvard-Yenching Institute. The stipend will cover round-trip transportation by air for the scholar; a stipend of US$2,940 per month for the period of residence in Cambridge, Massachusetts (up to 11 months); fees for health insurance and the use of the Harvard clinic; and funding for one-time participation in an academic conference within the USA.

2. Visiting Fellows Programme

This program provides advanced Ph.D. candidates (graduate students and junior faculty members) an opportunity to do dissertation research at Harvard University for three semesters. Preference is given to junior faculty members working in East Asian Studies. TOEFL score is required for submission to the institute. The fellowship will cover travel to and from Cambridge, Massachusetts; a stipend adequate for a single scholar; and funding for one-time participation in an academic conference within the USA.

3. Doctoral Scholarship Programme

This program allows junior faculty members to study abroad for a Ph.D. in the Humanities and Social Sciences at one of the major universities in the United States and other countries. Applications for the institute scholarships are separate from applications for admission to graduate programs. TOEFL, GRE, and Social Studies. TOEFL score is required for submission to the institute. The fellowships will cover round-trip transportation by air for the scholar; a stipend of US$2,940 per month for the period of residence in Cambridge, Massachusetts (up to 11 months); fees for health insurance and the use of the Harvard clinic; and funding for one-time participation in an academic conference within the USA.

4. Visiting Scholars Programme

This program offers younger faculty members in the Humanities and Social Sciences the opportunity to undertake 11 months of study and research at Harvard University. Applicants must be younger than 35 years of age, or younger at the date required for submission to the Harvard-Yenching Institute. The stipend will cover round-trip transportation by air for the scholar; a stipend of US$2,940 per month for the period of residence in Cambridge, Massachusetts (up to 11 months); fees for health insurance and the use of the Harvard clinic; and funding for one-time participation in an academic conference within the USA.

5. Doctoral Scholarship Programme

This program allows junior faculty members to study abroad for a Ph.D. in the Humanities and Social Sciences at one of the major universities in the United States and other countries. Applications for the institute scholarships are separate from applications for admission to graduate programs. TOEFL, GRE, and Social Studies. TOEFL score is required for submission to the institute. The fellowships will cover round-trip transportation by air for the scholar; a stipend of US$2,940 per month for the period of residence in Cambridge, Massachusetts (up to 11 months); fees for health insurance and the use of the Harvard clinic; and funding for one-time participation in an academic conference within the USA.

6. Visiting Scholars Programme

This program offers younger faculty members in the Humanities and Social Sciences the opportunity to undertake 11 months of study and research at Harvard University. Applicants must be younger than 35 years of age, or younger at the date required for submission to the Harvard-Yenching Institute. The stipend will cover round-trip transportation by air for the scholar; a stipend of US$2,940 per month for the period of residence in Cambridge, Massachusetts (up to 11 months); fees for health insurance and the use of the Harvard clinic; and funding for one-time participation in an academic conference within the USA.

For information about the Harvard-Yenching Institute and for application forms, please contact the Personnel Office at https://perntc.per.cuhk.edu.hk/personnel/external.asp.

Notes for the Harvard-Yenching Institute

Nominees shall submit a Summary of Submission (PUS/3R), also obtainable from the above website, together with the completed application forms and supporting documents, with the endorsement of the department chairperson/unit head and the faculty dean as appropriate, to Mr. Daniel Chow, training manager, on or before 13th May 2006 for consideration by the Academic Staff Review Committee. After the University has submitted its nominations to the Harvard-Yenching Institute, the nominated applicants will be interviewed by a representative of the institute in Hong Kong in the fall of 2006. For enquiries, please contact the Personnel Office (2609 8677/8787).
第二届基督教文化节

崇基学院第二届基督教文化节于三月十五日至四月二日举行，主题为「你的名在全地何其美」。开幕礼于三月十五日在黄大仙大楼四楼演讲厅举行，有崇基学院院长郭志梁先生及院务委员会主席王昌贤教授主持。开幕礼后，该会将举办一系列的讲座等文化活动。

混杂与嵌入式系统的技术与应用

自动化测量辅助工程学系和香港科技大学于二月二十一至二十二日合办「混杂与嵌入式系统（HEMS）：技术与应用」专题学术研讨会，介绍关于高复杂和高安全性的HEMS，例如通讯网络、医疗设备、制造系统、能源网络、汽车、飞行器和交通系统，以及HEMS基於模型的分析的最新内容。

探讨中国会计和公司治理

中国会计与公司治理中心及会计学系于二月二十四至二十五日在郑翼昌楼举办中国研究学术会议，有逾百名香港、中国内地、台湾、新加坡、北美和英国的学者及博士生出席。阿爾伯達大学的Randall Morck教授和纽约大学的Bernard Yeung教授担任主讲嘉宾。

中大男排再夺冠军

中大男子排球队在本年度大專排球赛初赛五战五捷，未逢敌手，并於三月五日在城大体育馆举行的决赛，以三比一力挫两届盟主理工大学，继二零零零年再度称霸。
新書院研究小組出席諮詢會

新書院研究小組全體成員於三月十八日出席在何善衡工
程學樓王統元堂舉行的校內公開論壇。

胃癌病人親屬易罹患胃癌

胃癌是香港第四位的致命癌症。根據醫院管理局癌症資料
統計中心的資料，在二零零二年本港胃癌新症約有一千
宗，超過八百人死於胃癌。胃癌病人的家族成員罹患胃癌的風險較
高，但確切原因至今不明。

醫學院消化疾病研究所於二零零二年一月至二零零四年，對胃癌
病人的家族成員展開篩查研究，有二百七十名胃癌病人的直系
親屬（包括兄弟姐妹及子女）接受上消化道內鏡檢查，以確定胃
部幽門螺桿菌感染和癌前病變的情況。

結果發現，在這些無症狀的家族成員中，有兩例（0.8%）
患上早期胃部病變；另有十一例（4.1%）消化性潰瘍，在胃癌
病人家屬中，幽門螺桿菌感染率（59.6%）明顯高於年齡、性別
匹配的對照人士（45.5%）。此外，三成胃癌病人的家族成員胃
部出現幽門螺桿菌的病變和癌前病變。研究結論顯示，胃癌病人的家族成員接受內鏡篩查，可及早
知道有無相關的感染及病變。

消化疾病研究所於二零零五年應用嶄新的內鏡成像技術「窄頻影
像」，可以加強胃癌癌前病變的早期檢測。窄頻影像是由電子內
鏡系統和幫助識別胃粘膜早期病變的窄頻濾波器組成。
商學院本科生蟬聯商業策略比賽冠軍

由工商管理學士綜合課程本科生陳曉琳、何翠薇及黃愷華，與專業會計學本科生張瑞敏組成的隊伍，以「建立信任」為主題，於二月十八日奪得「全年最佳工管論文選之商業策略比賽」冠軍，而黃愷華更奪得最佳演說員獎。

這是商學院本科生連續第二年奪得這項冠軍。賽事由香港大學商學生聯合會主辦，今年是第二十屆，有超過二百隊來自八所大專院校的商學生參賽。各隊伍需以財務策劃顧問的身分，為公司研究潛在客戶在財務策劃方面的需要，從而訂下中期商業計劃，提高公司在特定顧客群中的知名度，以拓展業務。八大院校須按照參賽隊伍提交的書面報告，選出一支代表隊參加總決賽。

中大代表隊的計劃重點是利用可靠形象及細心關懷的顧客服務，建立口碑及良好信譽，增進業務。總決賽包括三個環節：口頭報告、問答及自由辯論，中大學生憑著卓越的表現，優秀的分析能力和演說技巧，脫穎而出，奪得冠軍。

香港中文大學—東華三院社區書院
京士柏校舍平頂
香港中文大學—東華三院社區書院的新校舍，位於京士柏的馬錦騏紀念大樓於三月二十一日舉行平頂禮，總監兼首席執行官、東華三院主席王定一先生、香港中文大學署理校長羅國傑教授，以及香港中文大學—東華三院社區書院校長何文輝教授。

請上網http://www.cuhk.edu.hk/enews/ 查閱詳細報導。

《電子快訊》摘要

3.3期

中國市場經濟理論先驅
主持講座

國務院發展研究中心研究員吳敬璉教授應本校邀請，於三月十六日在袓堯堂主持學術講座，講題為「增長模式轉換與內地工業化道路」。